

新潟大学国際交流中心 汉语水平考试HSK讲座中级班教学记录

Report on the Lecture of HSK (Chinese Proficiency Test)

2007年2月6日上课情况记录

北京大学对外汉语教育学院 金 舒年*

今天是辅导班的第一天，上午九点开始上课，一共有18个学生，有两个学生是从初级班换来的。

9:00-10:00的课是学生和老师互相认识和熟悉的过程。今天的内容是辅导听力部分的内容，一开始学生听老师的话比较困难，能感觉到他们有时候对老师的话没有反应，但学生都很认真地努力去听，老师也根据学生的情况不断地调整说话的速度和课程的内容，所以一个小时以后学生和老师已经基本上互相适应了，有了初步的交流。

10:00时公开讲座开始，由藤田益子老师主持，新潟大学国际中心部长讲话。然后北京大学金舒年首先介绍了北京大学的情况，接着介绍了北京大学对外汉语教育学院的留学生人数，教学层次，教学内容等各方面的情况。由于有大量图片的配合，学生比较容易产生感性的认识。接着钱旭菁详细介绍了HSK基础，初中等，高等等考试的情况；最后金舒年有重点介绍了商务汉语考试的情况。介绍结束后，有两位老师提出了非常有意思的问题。整个讲座到11点45分结束。

下午中级班继续辅导听力部分的内容。按照HSK考试的情况，听力考试有三个部分。今天的课的内容就按照这个情况来安排。下午学生的听力比上午有了明显的提高，对老师讲的话也能比较快地做出反应，老师和学生的配合越来越好。

但是，今天没有完成听力部分的全部内容。一是因为今天上课的时间比较少，二是因为学生的听力不是特别好，老是不能使用正常的语速来讲话，必须放慢讲话的速度。所以计划听力的第三部分内容暂时放弃，因为第三部分是比较长的对话和讲话，根据现在学生的水平，还不能很好地接受这一部分的内容。课程结束后，布置了听力部分的作业。

总的来说，感觉到学生学习热情很高，也非常认真，很有潜力。但是因为他们没有在语言环境中生活过，或者生活的时间比较短，所以词汇量比较少，听力的水平也不够好，上课时不敢大胆地回答问题。

建议在以后的汉语课上，老师应该尽量多地用汉语上课，学生又不明白的地方，老师也应该用汉语进行解释，给学生创造一个完全汉语的环境，这样会有利于学生汉语水平的快速提高。

* 北京大学对外汉语教育学院 副教授

2007年2月7日上课情况记录

今天的课进行得很顺利，学生出勤很好，都很认真地听讲，而且还能够提出各种问题，积极主动地回答老师的问题，课堂气氛很好。

今天先继续将讲了听力的第三部分的内容。这部分内容是听力考试中最难的，所以先给学生讲解了录音文本，然后看选项，最后让学生听录音，这样一来学生就明白了新闻的意思，也了解了这部分题目的特点。但后面更多的内容没有时间讲了。

接着进入了语法部分的内容。语法部分内容很多，重点讲了第一部分词语的位置，和第二部分词语的填空。在讲的过程中，涉及到很多语法现象和概念，比如虚词的用法，趋向动词的用法，关于离合词，关于句子的语法成分，词语的重叠，复句中的关联词语等等，学生对这些内容都不太清楚，所以上课时穿插了很多对基本语法知识的介绍，学生还是很需要的，也能够接受。

语法的第三部分复句由于时间的关系只带着学生看了几个典型的例子，没有更多的时间讲解。下午的补讲时间给学生做了听力的练习。学生感觉做这样的题还有一些困难。所以所有的题都是先讲解再让学生做，这样有利于培养他们的自信心。最后给学生们布置了语法部分的作业。

从今天上课的情况来看，学生的听老师说话的能力有所提高，与老师的交流也更多了。但是学生的词汇量明显不足，特别是习用语，惯用语，成语知道得很少，所以完成HSK的题目还是有困难的。建议今后的汉语教学要重视词汇教学，注意扩大学生的词汇量。

2007年2月8日上课情况记录

今天开始上课时先跟学生一起做了昨天布置的语法作业。作业中涉及到的有些词与学生不能理解，所以还是花了一些时间给学生解释。学生都很认真地完成了作业，并通过解释了解了很多新的词语，学生对学习新词语很有兴趣。

今天的教学内容是HSK考试的第三部分阅读理解和第四部分综合填空。教师上课时边讲边练，学生也能够积极配合。前几天处理例子时采用的方法主要是老师和学生一起朗读，然后解释学生不明白的地方，最后做出选择。今天尝试了让学生一个一个读和一起读结合的方法，这样做的主要目的一个是加强和每个学生的交流和沟通，另一个是可以了解每个学生的词汇量和发音情况。同时，今天也与学生有了更多的个人交流，这对于上好课是非常有用的。

今天的教学内容基本完成了。虽然在教学过程中也舍弃了一部分内容，但让学生对HSK考试有了一个完整地了解，每个部分的题型，特点，答题的技巧，应该注意的问题等都全面涉及到了，这样对学生全面了解这个考试一定是有好处的。所以基本的上课原则是宁可每一部分的内容少一些，也要把考试的全部内容都介绍给学生，这样对他们参加明天的模拟考试或以后的正式考试都是有好处的。

课后与几个学生进行了个别的交谈。感觉到学生们学习汉语的热情很高，有提高汉语水平的迫切愿望，这一点是非常让人高兴的，也是非常宝贵的。希望新潟大学以后为更多的学生提供去中国留学的机会。但是经过这三天的课也明显感觉到，学生们的听说能力落后于读写的能力，需要进一步提高。另外，由于学生们学习时间比较短，也没有语言环境，还没有起码的语感，所以，在接受语法知识，或完成听力，阅读，语法的练习时都会是比较困难的。

经过这三天的课，总的感觉是新潟大学的学生纯朴可爱，热情友好，学习态度非常认真，学习的愿望非常强烈，而且在国际交流中心的老师们的教导下，经过一个月的短期留学，在汉语方面已经有了很好的基础，是非常有学习潜力的。以后还需要加强的是语法知识的学习，词汇的丰富，听说能力的提高，语感的培养和语言环境的提供。如果学校能够给他们提供相对真实的语言环境，一定能使他们的汉语水平有长足的进步。

最后，衷心感谢新潟大学，新潟大学国际交流中心，以及国际交流中心阿波村教授，藤田益子教授的邀请和多方关照，还有法学部真水康树教授的长期交流，使我们顺利地完成了一周的教学任务。希望北京大学和新潟大学能够有更多积极的，有意义的合作。